

搭乘南方航空 畅游「澳門銀河」

Fly with China Southern Airlines Spend a Relaxing Vacation at Galaxy Macau

条款及细则

Terms and Conditions

「澳門銀河™」澳門元 50 餐饮电子优惠券

MOP50 Galaxy Macau™ Dining E-voucher

1. 「澳門銀河」澳門元 50 餐饮电子优惠券（下稱 “餐饮电子券”）只适用于指定餐厅堂食使用，包括北膳楼、蒙特卡洛巴黎咖啡馆、CHA BEI、飡和民、鹿港小镇、彭庆记、Passion. by Gérard Dubois、莆田、庭园意大利餐厅、The Apron 蚝吧扒房、巧面馆、华嫂冰室、喜盛铁板烧、巴山四川小馆、福龙葡国餐、度小月及「汇食坊」（梓记牛什、李家菜、新马路成记粥品及荣记豉腐面食）。MOP50 Galaxy Macau Dining E-voucher (“Dining E-voucher”) is valid for dine-in only at the designated restaurants including Bei Shan Lou, Café de Paris Monte-Carlo, CHA BEI, Kyo Watami, Lugang Cafe, Pang’ s Kitchen, Passion. by Gérard Dubois, Putien, Terrazza Italian Restaurant, The Apron Oyster Bar & Grill, The Noodle Kitchen, Waso Cafe, Yoshimori Teppanyaki, Ba Shan Sichuan Bistro, Dragon Portuguese Cuisine, Du Hsiao Yueh and Wui Sik Fong (Chi Kei Ngao Chap, Lei Ka Choi, San Ma Lo Seng Kei Congee & Ving Kei Tao Fu Min Sek).
2. 每张账单仅限使用餐饮电子券一（1）张。Only one (1) Dining E-voucher can be used for each transaction.
3. 餐饮电子券必须於指定有效期内使用，请于兑换时出示餐饮电子券之正本，须於结帐时出示正本并由餐厅员工核销。任何副本或截图将不被接受。Dining E-voucher must be used within the validity period. Original copy must be presented to the restaurant staff before payment of the bill. Screenshots will not be accepted.
4. 餐饮电子券不可与其他推广优惠或会员折扣同时使用。不得转让、兑换现金、不能作部份兑换及不得作售卖用途。Dining E-voucher cannot be used in conjunction with any other promotional offer or discount, cannot be exchanged for cash or for partial redemption and is not transferrable.
5. 所有事宜和争议，新银河娱乐 2006 有限公司（下称“银河”）保留最终解释及决定权。In the event of any dispute, New Galaxy Entertainment 2006 Company Limited (“Galaxy”) shall have the full and sole discretion to interpret all rules relating to the promotion and resolve any disputes.
6. 银河不接受任何经损坏、损毁、被盗、更改或以任何管道窜改之餐饮电子券。Damaged, defaced, stolen, or tampered Dining Vouchers will not be accepted by Galaxy for redemption purposes.
7. 条款或参与餐厅如有任何更改，恕不另行通知。Galaxy reserves the right to amend the terms and conditions, amend or terminate the offer anytime without notice, and is not liable for the consequences of the changes.

搭乘南方航空 畅游「澳門銀河」

Fly with China Southern Airlines Spend a Relaxing Vacation at Galaxy Macau

罗夫人祖传葡挞电子换领券

Grandma Rosa' s Portuguese Tart Redemption Voucher

1. 罗夫人祖传葡挞电子换领券（下称“葡挞电子券”）只适用于「澳门银河」亚洲美食坊 - 罗夫人澳葡小厨，每次限用一张。Grandma Rosa' s Portuguese Tart Redemption Voucher ("Tart E-voucher") is only valid at Casa da Grandma Rosa at Tastes of Asia, Galaxy Macau™; only one e-voucher is accepted per transaction.
2. 凭葡挞电子券可免费换领两个罗夫人祖传葡挞。数量有限，先到先得，送完即止。Upon presenting Tart E-voucher, 2 Grandma Rosa's Portuguese Tarts are redeemable for free on a first-come first-served basis, and are subject to availability.
3. 葡挞电子券需于有效期前使用，逾期无效。Tart E-voucher must be redeemed on or before the expiry date. Expired e-vouchers are deemed invalid.
4. 葡挞电子券不可兑换现金，不可转售，不可作部分兑换及不可转让。Tart E-voucher is non-transferable and cannot be resold, exchanged for cash or partially redeemed.
5. 葡挞电子券不可与其他推广、优惠或折扣同时使用。Tart E-voucher cannot be used in conjunction with any other promotional offers or discounts.
6. 请于兑换时出示葡挞电子券之正本，让服务员进行核销。任何副本或截图将不被接受。Original Tart E-voucher needs to be presented to our staff upon redemption. Screenshots will not be accepted.
7. 新银河娱乐 2006 有限公司及其附属公司（以下简称「本公司」）不会接受、补发或重新发放任何经损坏、损毁、被盗或被更改之葡挞券。New Galaxy Entertainment 2006 Company Limited and its affiliates (collectively, "Galaxy") will not accept, replace or re-issue Tart Voucher if it is defaced, torn, damaged, stolen or altered in any way.
8. 本公司保留修订任何条款或随时终止推广活动之所有权利，并不作另行通知。倘有任何意见或争论，则以本公司之决策为最终决定。Galaxy reserves the sole and absolute right to make the final decision in all matters and disputes relating to the use, validity and redemption of this voucher. Galaxy may in its sole and absolute discretion amend any of these terms and conditions at any time without recourse or prior notice.

搭乘南方航空 畅游「澳門銀河」

Fly with China Southern Airlines Spend a Relaxing Vacation at Galaxy Macau

《苍兰诀》VR 沉浸式体验馆购票优惠

“Love Between Fairy and Devil” VR Experience Ticket Offer

1. 只适用于抵达澳门或珠海之日期起计七（7）天内之中国南方航空登机证正本（航班代码为 CZ）（下称“登机证”）。 Only available for printed China Southern Airlines boarding pass that is issued within seven (7) days upon arrival in Macau or Zhuhai (flight code is "CZ") ("Boarding Pass").
2. 旅客须出示其本人之有效登机证及身份证明文件於指定售票处现场購票享八五折优惠。 Passenger must present the original Boarding Pass and a valid identification document in person at the designated Box Office to enjoy 15% discount for on-site purchase.
3. 每张登机证只能换领相关礼遇一次。 Each valid Boarding Pass is eligible for one-time redemption of the related privileges only.
4. 售票处地点：「澳門銀河™」明珠大堂，1 楼，1001；11:00 – 21:00。 Box Office Location: 1/F, Pearl Lobby, Galaxy Macau™; 11:00 – 21:00.
5. 售票处營業時間或隨時更改而不作事先通知，敬請見諒。 Operation hours of Box Office may change at any time without prior notice.
6. 门票售完即止。实际购票须视乎实际票务预订及出售情况而定。 Tickets are subject to availability.
7. 银河娱乐集團有权随时修改本活动条款及细则，毋需就有关动作作另行通知。 Galaxy Entertainment Group Limited reserves the right to amend any terms and conditions stated herein without prior notice.

搭乘南方航空 畅游「澳門銀河」

Fly with China Southern Airlines Spend a Relaxing Vacation at Galaxy Macau

澳門英記餅家禮遇

Pastelaria Yeng Kee Privileges

1. 每張登機證只限換領相關禮遇一次。只適用於澳門英記餅家「澳門百老匯」門店（下稱“英記”）。Each valid boarding pass is eligible for one-time redemption and the privilege can only be redeemed at Pastelaria Yeng Kee in Broadway Macau™.
2. 換領禮遇時，須於商戶出示已蓋章的中國南方航空航空或代碼共享之航空公司登機證，讓服務員進行登記。To redeem the privilege, guest must present the original stamped Air Macau or code-sharing airline boarding pass at the outlet.
3. 贈品數量有限，換完即止。英記保留更改同等價值贈品之權利。Redemption of complimentary gift is based on a first come, first served basis, while stocks last. Pastelaria Yeng Kee reserves the right to replace complimentary gifts with other items of equivalent value.
4. 英記有權隨時調整優惠，並不作另行通知。Pastelaria Yeng Kee reserves the right to adjust the privileges without any prior notice.
5. 除非另有訂明，禮遇不可與其他優惠、會員優惠、折扣、禮券及特價貨品同時使用。Unless otherwise specified, the privilege cannot be used in conjunction with other promotional offers, membership offers, coupons, discounts or sale items.
6. 禮遇並無現金價值，不可重換及不能兌換現金、其他商品或折扣，並受有關條款及細則約束。Related privilege cannot be exchanged for cash and cannot be used in conjunction with other offers. Terms and conditions apply.
7. 澳門百老匯酒店有限公司並非所惠顧產品/服務/優惠之供應商，故此將不會就有關產品/服務/優惠承擔任何責任。Broadway Macau Hotel Company Limited (“Broadway”) is neither vendor nor service provider, thus Broadway is not responsible for the products or services provided by the participating outlet.
8. 如商戶停止營業，商戶所提供之禮遇會即時終止。If the participating outlet ceases operation, the related privilege or offer will be void.
9. 如有任何爭議，英記保留對此禮遇之最終決定權。Pastelaria Yeng Kee reserves the right of final decision.

搭乘南方航空 畅游「澳門銀河」

Fly with China Southern Airlines Spend a Relaxing Vacation at Galaxy Macau

隆泰健康礼遇

H&B Health Balance Privileges

1. 每张登机证只限换领相关礼遇一次。每位顾客於一日内只可换领礼品一（1）次。 Each valid boarding pass is eligible for one-time redemption. Each guest can redeem the privilege once only.
2. 换领礼遇时，须於商户出示已盖章的中国南方航空航空或代碼共享之航空公司登机证，让服务员进行登记。 To redeem the privilege, guest must present the original stamped Air Macau or code-sharing airline boarding pass at the outlet.
3. 赠品数量有限，换完即止。 Redemption of complimentary gift is based on a first come, first served basis, while stocks last.
4. 礼遇不能與店內其他活動同時使用。 The privilege cannot be used in conjunction with other promotional offers.
5. 礼遇只適用於隆泰健康「澳門銀河™」门店。 Related privilege is valid for redemption at H&B Health Balance in Galaxy Macau™.
6. 礼遇并无现金价值，不可重換及不能兌換現金、其他商品或折扣，并受有关条款及细则约束。 Related privilege cannot be exchanged for cash and cannot be used in conjunction with other offers. Terms and conditions apply.
7. 隆泰健康保留最終解釋權。 H&B Health Balance reserves the right of final decision.